

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o provedení klinického hodnocení [REDACTED]

Tento Dodatek č.1 ke Smlouvě o klinickém hodnocení [REDACTED] („**Dodatek č.1**“) se uzavírá dne 3. května 2017 („**Datum účinnosti**“) bez ohledu na datum podpisu mezi společnostmi

PPD Investigator Services, LLC, se sídlem na adrese 929 North Front Street, Wilmington NC 28401-3331 zastoupenou pověřenými manažery dle plné moci ze dne („**PPD**“)

a

Nemocnicí na Bulovce, se sídlem na adrese Budínova 67/2, Praha 8 – Libeň 180 81, zastoupenou MUDr. Tomášem Podlešákem, náměstkem pro léčebně preventivní péči, na základě pověření („**Zdravotnické zařízení**“).

KDE **GlaxoSmithKline, s.r.o.**, Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, Czech Republic („**GSK**“) a Poskytovatel uzavřeli smlouvu o provedení klinického hodnocení [REDACTED] ze dne 28. listopadu 2014 a postoupené společností GSK na společnost **PPD Investigator Services, LLC**. („**PPD**“) s účinností od 1. listopadu 2016 (souhrnně „**Smlouva**“), dle které Poskytovatel a [REDACTED] („**zkoušející**“) poskytují služby týkající se protokolu společnosti GlaxoSmithKline, s.r.o. („**Zadavatel**“) [REDACTED] („**Protokol**“); a

KDE strany chtějí upravit podmínky Smlouvy, jak je uvedeno níže.

TUDÍŽ strany se v rámci plnění právně zavázaly a souhlasí s následujícím:

1. Finanční příloha č. 6 Smlouvy bude nahrazena revidovanou Přílohou č. 6 přiloženou k tomuto dokumentu.
2. Po provedení uvedené změny tento Dodatek č.1. bude součástí Smlouvy a bude odkazem do ní zařazen.
3. Všechny ostatní podmínky Smlouvy zůstávají v plné platnosti. V případě neshody mezi podmínkami Smlouvy a tímto Dodatkem č.1 budou platit podmínky tohoto Dodatku č.1.

Amendment No.: 1 to Clinical Trial Agreement Protocol [REDACTED]

This Amendment No.: 1 to the Clinical Trial Agreement [REDACTED] („**Amendment 1**“) is made this 3rd day of MAY, 2017 („**Effective Date**“) without regard to the date of signature by and between

PPD Investigator Services, LLC with its principal place of business at 929 North Front Street, Wilmington NC 28401-3331 represented by authorized managers based on Power of Attorney dated („**PPD**“)

and

Nemocnice Na Bulovce, with its principal place of business at Budínova 67/2, Praha 8 – Libeň 180 81 represented by MUDr. Tomáš Podlešák, Deputy Medical Director for medical preventive care, based on authorisation („**Institution**“).

WHEREAS, **GlaxoSmithKline, s.r.o.**, Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, Czech Republic („**GSK**“) and Institution entered into a certain Clinical Trial Agreement dated 28 November 2014 as assigned by GSK to PPD Investigator Services, LLC. („**PPD**“) effective on 1st November 2016 (collectively „**Agreement**“) pursuant to which Institution and [REDACTED] („**Investigator**“) provide certain services related to GlaxoSmithKline LLC's („**Sponsor**“) [REDACTED] („**Protocol**“); and

WHEREAS, the parties desire to amend the terms of the Agreement as set forth herein;

NOW, THEREFORE, for the valuable consideration contained herein, and intending to be legally bound, the parties agree as follows:

1. Exhibit No. 6 of the of the Agreement shall be deleted in its entirety and replaced with the revised Exhibit No. 6, attached hereto.
2. Upon execution, this Amendment No.:1 shall be made a part of the Agreement and shall be incorporated by reference therein.
3. All other terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect. In the event of any conflict between the terms of the Agreement and this Amendment No.:1, the terms of this Amendment No.:1 shall govern and control.

4. Všechny výrazy , které v tomto dokumentu nejsou jinak definované, budou mít význam jim přiřazený ve Smlouvě.

5. Zdravotnické zařízení se zavazuje, že zveřejní Dodatek č.1 a Smlouvu v registru smluv v souladu se zákonem 340/2015 Sb. o registru smluv v rozsahu stanoveném tímto zákonem a odsouhlaseném společností PPD/zadavatelem do patnácti (15) pracovních dní ode dne posledního podpisu. V Dodatku č. 1 a smlouvě určené pro zveřejnění budou znečitelněny části, které smluvní strany považují za obchodní tajemství, což je protokol, detailní rozpočet, název a číslo protokolu, kontaktní údaje atd.

4. All capitalized terms used, but not otherwise defined herein, shall have the meanings ascribed to them in the Agreement.

5. The Institution agrees to post the Amendment No.:1 and Agreement in Contract registry in accordance with Act 340/2015 Coll. On Contract registry in the extend according to this law and approved by PPD/Sponsor within fifteen (15) business days from the date of the last signature. Amendment 1 and the Agreement versions for publication will contain unreadable parts considered business secret, which is: Protocol, detailed budget, Protocol name and number, contact details etc.

NA DŮKAZ TOHO strany uzavřely tento Dodatek č.1 ve výše uvedený den účinnosti.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Amendment No.:1 as of the date Effective Date.

Za PPD / On behalf of PPD

Podpis/Signature: _____

Jméno/Name: _____

Funkce/Title: _____

Datum/Date: _____

Za Zdravotnické zařízení / on behalf of Institution

Podpis/Signature: _____

Jméno/Name: MUDr. Tomáš Podlešák

Funkce/Title: Náměstek pro léčebně- preventivní péči, dle pověření/Deputy Medical Director for medical preventive care, based on authorisation

Datum/Date: _____

Zkoušející bere na vědomí / Investigator signing in Acknowledgement

Podpis/Signature: _____

Jméno/Name: ██████████

Datum/Date: _____

<p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p>	<p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p>
---	---